

Contact-Acadie, n^o 26, décembre 1995

Bulletin des Études acadiennes

- [Mot du directeur](#)
- [Rapport d'activités du personnel](#)
- [Conférences et colloques](#)
- [Rapport du Musée acadien](#)
- [Rapport du secteur de généalogie](#)
- [Rapport des archives de folklore et d'histoire orale](#)
- [Rapport du secteur des archives](#)
- [Rapport des archives du CUM](#)
- [Nouvelles brèves de la bibliothèque du CEA](#)
- [Publications d'intérêt acadien reçues au CEA](#)

Mot du directeur

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Il me fait plaisir de communiquer pour la première fois en qualité de directeur avec les ami.e.s des Études acadiennes qui s'intéressent à la recherche et qui sont désireux de mieux connaître les travaux et les trouvailles de son personnel.

L'administration du Centre universitaire de Moncton m'a confié la responsabilité administrative du Centre d'études acadiennes (CEA), de la Chaire d'études acadiennes (ChEA) et la supervision du Musée acadien. Depuis juillet, je travaille en compagnie d'une équipe de spécialistes qui, depuis des années, se consacrent à l'avancement des connaissances dans le domaine des études acadiennes.

Les membres du Conseil scientifique du CEA et ceux du Conseil consultatif de la ChEA ont recommandé de regrouper sous une même administration le Centre et la Chaire d'études acadiennes. Le directeur des Études acadiennes s'est donc vu confier le mandat de favoriser une intégration des unités concernées, d'associer le plus grand nombre de chercheurs et chercheuses à ses activités et de contribuer à la promotion du fait acadien dans les programmes de formation.

Une des orientations sur laquelle le Conseil interne des Études acadiennes s'est arrêté, c'est d'accroître la visibilité des Études acadiennes grâce à des activités scientifiques de haut niveau. À ce titre, il me fait plaisir de vous faire part du programme d'activités prévues qui témoigne de l'engagement du personnel à souligner le rôle *indispensable* qu'il joue dans la promotion et l'avancement des études acadiennes. Notre objectif depuis le mois de juillet a été d'identifier des objectifs de recherche et de publication et d'établir un calendrier réaliste de production.

Nous orientons nos activités vers la diffusion des connaissances grâce aux publications de deux types: les publications électroniques et les publications sur papier.

Les Études acadiennes ont emboîté le pas au virage technologique. Grâce aux possibilités du réseau World Wide Web et des fureteurs permettant d'y accéder, nous avons maintenant une présence sur l'Internet. Les pages électroniques du Centre (<http://www.umoncton.ca/etudeacadiennes/centre/cea.html>), de la Chaire (<http://www.umoncton.ca/etudeacadiennes/chaire/chea.html>) et du Musée (<http://www.umoncton.ca/maum/maum.html>) témoignent, en français, de la vitalité et du dynamisme de la recherche.

Le personnel rend accessibles, en les publiant sur le Web, les inventaires et les instruments de travail consacrés aux archives privées et à celles du Centre universitaire de Moncton. On y trouve aussi des informations sur les archives de folklore et les publications. Ce site est donc, selon l'expression consacrée, «en construction» car on y ajoute périodiquement du matériel. Il est aussi possible pour les utilisateurs du site Internet de l'Université (<http://www.umoncton.ca>) de faire une visite virtuelle du Musée, de connaître la liste des publications de la Chaire. Les chercheurs ont donc un accès privilégié aux ressources documentaires des Études acadiennes ce qui, sans nul doute, favorisera leurs recherches et stimulera les contacts avec le personnel.

En plus de la publication électronique, la publication de livres continuera d'être assurée par la Chaire et le Centre. La Chaire a lancé en novembre, au Musée du Nouveau-Brunswick à Saint-Jean, *Acadia of the*

Maritimes, version anglaise de *l'Acadie des Maritimes* qui a remporté le prix France-Acadie édition 1994. La Chaire appuie et encadre un groupe de 16 chercheurs qui, sous la direction de Gérard Beaulieu, étudient l'histoire et les différentes facettes de l'existence du journal *l'Évangéline* publié de 1887 à 1982. La publication du résultat de leurs recherches est prévue pour 1997, année du 110^e anniversaire du début de sa parution. Le généalogiste Stephen White termine les dernières corrections et finalise la rédaction de l'introduction et de la bibliographie de son dictionnaire généalogique qui devrait, à la satisfaction de tous, paraître en 1996. Il faut aussi souligner la parution de *The Acadians of Chezzetcook*, version anglaise de l'ouvrage publié par Ronald Labelle par l'entremise de la Société historique acadienne en 1991.

Le Musée acadien n'est pas en reste, car il prépare pour 1997 une exposition d'envergure sur le personnage d'Évangéline créé par le poète Henry Wadsworth Longfellow. Cette exposition, qui explorera les différentes facettes de ce personnage mythique, coïncidera avec le 150^e anniversaire de la parution du poème.

Publications, exposition, voilà les chantiers qui retiennent l'attention des membres du personnel professionnel secondé par un personnel secrétariel qui se tient à la fine pointe des développements dans le domaine informatique, comme en témoigne la qualité des publications électroniques et sur papier qu'il a réalisées.

Pour alimenter la réflexion des chercheurs en généalogie, les Études acadiennes s'associent à la Fédération des associations des familles acadiennes (FAFA) dans l'organisation d'une rencontre prévue les 7, 8 et 9 juin 1996. Damien Rouet, jeune chercheur français en post-doctorat, a été chargé par la direction des Études acadiennes de l'organisation du volet scientifique de cette rencontre. Monsieur Rouet est boursier Lavoisier et chercheur en résidence au Centre, où il poursuit une recherche comparative sur les prénoms en France, en Acadie et en Nouvelle-France au 18^e siècle qui puise dans les ressources généalogiques disponibles à l'Université de Moncton.

Je vous encourage à continuer votre lecture de ce numéro de *Contact-Acadie* dans lequel vous trouverez de nombreuses autres informations.

La nouvelle présentation du *Contact-Acadie*, qui utilise les possibilités d'une mise en pages plus soignée, témoigne de l'expertise de son personnel. En plus de cette nouvelle toilette, vous trouverez de nouvelles rubriques comme une liste des conférences et colloques d'intérêt acadien ainsi qu'une reproduction des tables de matières des articles publiés en 1995 dans des revues d'histoire acadienne.

Nous joignons à l'envoi de ce numéro de *Contact-Acadie*, un bulletin de commande pour l'ouvrage *Acadia of the Maritimes* en sachant bien que vous saurez le remettre à un lecteur anglophone intéressé.

Jean Daigle

Rapport d'activités du personnel

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Publications

Daigle, Jean (ed), *Acadia of the Maritimes: Thematic Studies From the Beginnings to the Present*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, 1995, 858 p.

-----, «Acadia From 1604 to 1763: An Historical Synthesis», *Acadia of the Maritimes: Thematic Studies From the Beginning to the Present*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, 1995, p. 1-43.

-----, compte rendu de Gérard-Marc Braud, *De Nantes à la Louisiane: en 1785, 1600 Acadiens quittent le vieux continent, à destination de la Nouvelle-Orléans, l'histoire de l'Acadie, odyssee d'un peuple exilé*, Nantes, Ouest Éditions, 1994, *Louisiana History*, vol. 36, no 4 (1995), p. 492-493.

-----, «Le Fermier acadien et le mouvement coopératif acadien, 1949-1958», *Pratiques coopératives et mutations sociales*, (sous la direction de Marie-Thérèse Seguin), Paris, l'Harmattan, 1995, p.123-140.

-----, «L'historiographie et l'identité acadienne aux xixe et xxie siècles», *Identité et cultures nationales. L'Amérique française en mutation*, (sous la direction de Simon Langlois), Québec, Presses de l'Université Laval, 1995, p.85-107.

Labelle, Ronald, avec Anselme Chiasson, Charlotte et Donald Deschênes, «Acadian Folklore», *Acadia of the Maritimes: Thematic Studies From the Beginning to the Present*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, 1995, p. 625-678.

-----, *The Acadians of Chezzetcook*, Lawrencetown, N.-É., Pottersfield Press, 1995, 95 p.

-----, préface et présentation d'Anselme Chiasson, *Le nain jaune*, Moncton, Éditions d'Acadie, 1995, 131 p.

LeBlanc, Bernard et Ronnie-Gilles LeBlanc, «Traditional Material Culture in Acadia», *Acadia of the Maritimes: Thematic Studies From the Beginning to the Present*, Moncton, Chaire d'études acadiennes, 1995, p.577-624.

Conférences

Daigle, Jean, «Le journal *L'Évangéline* et le secteur coopératif: partenaires dans le développement communautaire acadien», conférence à l'Institut histoire de l'Amérique française, Université d'Ottawa, 20 octobre 1995.

-----, «Les études acadiennes et l'Internet», conférence à la bibliothèque publique de Moncton, 26 octobre 1995.

Conférences et colloques

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Les Études acadiennes conjointement avec la Fédération des associations des familles acadiennes organisent pour les 7, 8 et 9 juin 1996 une rencontre scientifique d'intérêt pour les démographes, les généalogistes et les historiens. On peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à Damien Rouet aux Études acadiennes, Université de Moncton, Moncton, N.-B., E1A 3E9.

La conférence d'études sur le Canada atlantique tiendra sa onzième conférence les 10 et 11 mai 1996 au CUM de l'Université de Moncton. On peut communiquer avec les organisateurs Phyllis LeBlanc et Jacques-Paul Couturier en s'adressant au Département d'histoire-géographie, Université de Moncton, Moncton, N.-B., E1A 3E9.

L'Institut d'histoire de l'Amérique française sollicite des projets de communication avant le 31 mars 1996, pour sa rencontre prévue les 4 et 5 octobre sous le thème «Histoire, femmes et société». On communique avec Lise McNicoll, Institut d'histoire de l'Amérique française, 261 avenue Bloomfield, Outremont, Qc, H2V 3R6.

Rapport du Musée acadien

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Visiteurs

En 1995, le nombre de visiteurs qui ont fréquenté le pavillon Clément-Cormier, édifice qui abrite le Musée acadien et la Galerie d'art de l'Université de Moncton, se chiffre à près de 18 000 personnes. Ceci marque une année record au niveau des visiteurs sauf pour l'année 1994 — année du Congrès mondial acadien — où plus de 20600 personnes fréquentèrent l'édifice.

Expositions

Les principales expositions présentées au musée en 1995 comprenaient deux expositions itinérantes et une exposition-maison. «Dedans le sud de la Louisiane», produite par le University Art Museum de l'Université Southwestern Louisiana et la ville de Lafayette, offrait une cinquantaine de photographies par trois photo-montage fut agrémenté avec des artefacts de la Louisiane tirés de la collection du Musée acadien.

«À la une du Devoir, une société en évolution», réalisée par le Musée David Stewart de Montréal et la Fondation du Devoir, présentait un survol historique de ce quotidien à l'occasion de son 85e anniversaire. Un volet d'intérêt particulier pour les Acadiens portait sur les voyages du Devoir en Acadie de 1924 et 1927.

«La Musique» (en montre jusqu'en juin 1996) présente l'ensemble complet des artefacts de la collection du Musée acadien reliés au monde la musique. Il s'agit de la 7e exposition dans une série commencée en 1986 commémorant le centenaire du Musée acadien. Le vernissage eut lieu le 22 novembre — fête de la Sainte Cécile, patronne des musiciens.

En préparation d'une exposition majeure sur Évangéline en 1997, le musée a reçu une subvention de 10 500 \$ auprès du ministère du Patrimoine canadien dans le cadre du Programme d'aide aux musées. Cette première phase du projet comprend l'élaboration du design de l'exposition ainsi que l'achèvement de plusieurs années de recherches sur le sujet par la conservatrice invitée, Madame Deborah Robichaud, ancienne directrice du Musée acadien et présentement directrice des Services d'information et de diffusion externe à l'Institut canadien de conservation à Ottawa.

Conçue pour commémorer le 150e anniversaire de la publication du poème par l'auteur américain Henry Wadsworth Longfellow en 1847, l'exposition sera en montre au Musée acadien avant de faire une tournée nationale.

Acquisitions

Parmi les nombreux dons faits au musée en 1995, mentionnons:

Des outils de pêche ayant appartenu à Urbain Allain du Fond de la Baie de Bouctouche, N.-B. Ceux-ci incluent une boîte (cannette) de homard, toujours avec son contenu, datant de 1883! Don de son petit-fils,

Joseph L. Allain de Moncton.

Le fauteuil du grand patriote acadien, le père A.D. Cormier. Don de son arrière petit-neveu, Alonzo LeBlanc de St-Jérôme, Québec.

Une collection de peintures et de dessins (94 pièces), oeuvres de la célèbre cantatrice acadienne Anna Malenfant. Certains des tableaux datent des années 1920. Don du père Anselme Chiasson de Moncton.

Une chemise «T-shirt» des «Retrouvailles 1994» signée par plusieurs des artistes qui figurèrent dans le super spectacle «L'Acadie parle au monde». Don de Florinne Barrieau de Moncton.

Des bannières religieuses en provenance de l'ancienne église de Shédiac, N.-B. Don d'Alfred Landry de Moncton.

Un dessin de Léo B. LeBlanc intitulé «Le pont suspendu fait avec de la broche à bouchure» — une scène de la rivière Cocagne, N.-B. Il s'agit du croquis pour sa dernière peinture à l'huile qui demeura inachevée au moment de son décès. Don de sa nièce, Denise Landry de Moncton.

Une peinture à l'huile de l'artiste Oscar Z. LeBlanc de Boston, Massachusetts, intitulée «La Fugate des habitants acadiens dépouillés 1755». Cette oeuvre complimente une série de six tableaux intitulée «L'Acadien errant» donnée au musée en 1989. Don de l'artiste.

Divers objets-souvenirs des «Retrouvailles 1994», dons des familles participantes à cet événement historique.

Le musée a également fait l'acquisition de plusieurs pièces intéressantes, dont les suivantes:

Une gravure originale du général Robert Monckton en provenance de la résidence de Lady Beaverbrook à St. Stephen, N.B.

Une peinture à l'huile de l'artiste Camille Cormier intitulée «Halage près du quai de Shédiac».

Deux pièces représentatives des commerçants acadiens du début du 20e siècle: une bouteille en grès «Ginger Beer» de la «Moncton Bottling Works, M.F. LeBlanc proprietor» et une bouteille de la «Shediac Beverage Co.» dont le propriétaire était M. Louis Comeau de Shédiac.

Divers objets-souvenirs «Évangéline» tels que des cartes postales, une boîte à oeufs de la marque «Evangeline» et une boîte à pommes «Evangeline Brand».

Conservation

Dans la collection du Musée acadien figure un groupe d'anciens outils d'une importance historique très précieuse. Il s'agit de têtes de haches et de marteaux, des morceaux de fusils et de quincaillerie qui furent récupérés des vestiges du poste de traite de Nicolas Denys à Miscou, N.-B. Ce poste, construit en 1645, avait été incendié par Charles de Menou d'Aulnay en 1647. Afin de stabiliser la détérioration de ces pièces, elles reçurent cette année, par l'entremise de l'archéologue Marc Lavoie, des traitements de conservation à l'Institut canadien de conservation à Ottawa.

Activités

Au mois de juin, le Musée acadien fit son entrée dans le monde électronique avec l'installation de son site sur le réseau du World Wide Web. Créé par Stéphane LeBlanc, préposé au musée et étudiant.e.s à l'Université de Moncton, ce site comprend une tournée guidée «virtuelle» de l'exposition permanente du musée ainsi que divers renseignements sur le Musée acadien tels que son historique, sa collection et ses expositions temporaires. Vous pouvez accéder à ce site à l'adresse: <http://www.umoncton.ca/maum/maum.html>.

Faisant suite à la cérémonie de jumelage entre le Musée acadien et le Musée de la citadelle Vauban de Belle-Île-en-Mer, France, lors du Congrès mondial acadien en 1994, ces deux institutions firent un échange de cadeaux symbolisant leur collaboration dans des projets futurs. Lors d'un voyage en France organisé par la Société historique acadienne en septembre 1995, Simone LeBlanc-Rainville, au nom du Musée acadien, présenta à M. Jean-Marie Fonteneau, conservateur du Musée de Belle-Île-en-Mer, un tableau de l'artiste Claude Picard. M. Fonteneau, à son tour, lui présenta un plan original de la ville du Palais à Belle-Île datant de 1692.

Au mois de septembre, la conservatrice-recherchiste du Musée acadien, Jeanne-Mance Cormier, fut élue première vice-présidente de l'Association des musées du Nouveau-Brunswick. Madame Cormier participait déjà aux activités de cette association depuis quelques années, y assurant ainsi une présence acadienne.

Au niveau du service au public, le musée a offert cette année des ateliers dans des écoles de la région, une initiative qui fut couronnée de succès. Dans cette même veine, le musée a entrepris une mise à jour de programmation pédagogique grâce à un projet fédéral de création d'emploi dans le cadre du programme «Article 25». Une deuxième phase de ce projet vise la production d'une trousse pédagogique sur les Acadiens qui serait disponible aux écoles intéressées.

Bernard LeBlanc
Directeur du Musée acadien

Rapport du secteur de généalogie

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Le Dictionnaire généalogique des familles acadiennes

L'année qui tire maintenant à sa fin a vu la conclusion de la révision du texte du dictionnaire pour ce qui a trait aux lettres S à Z. Il nous reste de la vérification... et encore de la vérification. Ayant retrouvé de nombreuses erreurs dans la transcription des données du registre de Port-Royal faite par nos prédécesseurs, nous nous sommes empressé à réexaminer ces registres jusqu'au point nécessaire afin d'éliminer toute imprécision dans notre ouvrage. En même temps, nous continuons à repasser les manuscrits d'Archange Godbout, retirant de lui certaines précisions et références d'importance pour l'histoire des familles acadiennes.

En faisant cette vérification finale du texte du dictionnaire, nous avons récemment résolu une difficulté concernant la famille Bergeron. La reconstitution de cette famille proposée par Placide Gaudet et secondée par Archange Godbout voulait que Michel Bergeron se soit marié deux fois, à Marie-Jeanne Hébert et à Marie Dugas, pendant que son frère Augustin aurait épousé Marie-Rose Melanson. Parmi les Acadiens à Cabahannocer en Louisiane il figure sur les recensements de 1766 et 1769 Marie Dugas, veuve Bergeron. Archange Godbout présumait que celle-ci était la veuve de Michel Bergeron (*Dictionnaire des Acadiens*, deuxième série, p. 263). Toutefois, des documents signalés par Mme Alma Glaeser de la Nouvelle-Orléans dans l'*Acadian Genealogy Exchange*, vol. IX, 1980, p. 108, démontrent que la nommée Marie Dugas en Louisiane était la veuve d'Augustin Bergeron, et non pas celle de Michel. De plus, la communication de Mme Glaeser suggère que ce dernier se soit marié trois fois, sa dernière épouse étant Marie-Jeanne Hébert, veuve de Jean Arseneau. À première vue, cela pourrait paraître peu plausible, parce que cela veut dire que Michel Bergeron et son frère Augustin ont tous deux épousé des femmes nommées Marie Dugas, pendant que les deux autres épouses de Michel s'appelaient toutes deux Marie (ou Marie-Jeanne) Hébert. Si nous étions en train d'écrire un roman, nous n'inventerions jamais une histoire de famille si peu croyable. En repassant les documents, nous avons constaté que Marie Dugas, celle qui avait épousé Michel Bergeron, était déjà décédée lors du mariage de sa fille Madeleine, à Beaubassin, le 15 février 1748. Ce n'était donc pas elle qui a été recensée en Louisiane dix-huit et vingt et un ans plus tard. Il fallait alors abandonner les idées de Gaudet et Godbout concernant les Bergeron en faveur de celles de Mme Glaeser. Il fallait aussi revoir certaines présomptions à propos de leurs épouses. Ceci nous a amené à faire des corrections concernant les familles Arseneau et Dugas. Nous croyons que suite aux modifications, notre reconstitution de ces familles est plus fidèle qu'elle était auparavant.

La Banque de données généalogiques acadiennes

À l'automne, la saisie de données généalogiques a recommencé, grâce à une subvention de 19 500 \$, dans le cadre de l'article 25 du programme de l'assurance-chômage. Jusqu'à maintenant, les deux personnes affectées à ce projet ont augmenté le nombre de noms dans la banque à presque 65 000.

Dû à certains problèmes qui rendaient impraticable la saisie continue de données par le logiciel Griot Alternative, nous avons été obligé, avant de reprendre notre projet d'informatisation, à transférer nos données à un autre logiciel. Avec la collaboration à titre bénévole de Tony LeBlanc, de Riverview, N.-B.,

nous avons mené des enquêtes par l'Internet afin de savoir lequel des nombreux logiciels de généalogie maintenant disponibles nous offrirait les meilleurs avantages dans notre travail. Malheureusement, nous n'avons pu trouver aucun logiciel qui semblait satisfaire à toutes nos exigences. Il ne semble exister aucun logiciel suffisamment puissant qui a la capacité de fonctionner en réseau permettant la saisie simultanée des données. Nous avons dû nous contenter du logiciel possédant la qualité et la puissance, sacrifiant ainsi le fonctionnement en réseau. En consultation avec Tony LeBlanc et d'autres, notre choix s'est arrêté au logiciel Brother's Keeper, qui a été conçu en anglais, mais qui est également disponible en français. Tony LeBlanc a effectué le transfert de données d'un logiciel à l'autre. Nous tenons à le remercier pour tout son aide à cet égard. Bien que le logiciel Brother's Keeper ne fonctionne pas en réseau, nous avons pu faire saisir des renseignements par deux personnes, au moins pendant un certain temps, en créant une seconde banque de données avec des familles et des individus, de l'Île-Royale surtout, qui n'avaient aucun lien avec les familles de l'Acadie péninsulaire.

Maladies génétiques

Depuis notre dernier rapport, nous avons été en contact avec trois groupes de chercheurs qui mènent des études concernant les maladies génétiques. Le 17 août, le Docteur Charles E. Jackson de l'hôpital Henry Ford, à Détroit, au Michigan, est venu au Centre d'études acadiennes afin de prendre connaissance de nos fonds généalogiques pour des telles fins. Le Docteur Jackson poursuit des recherches au sujet de la dystrophie musculaire. Il était ici durant nos vacances annuelles. Notre collègue Paul Delaney a bien voulu le recevoir en notre nom et lui exposer les richesses documentaires du Centre.

Le 18 novembre, nous avons consulté avec deux chercheurs d'Halifax, Mesdames Tanya Gillan et Gabrielle Girouard, qui s'intéressent aux données concernant certaines familles acadiennes du comté de Yarmouth, Nouvelle-Écosse, dont certains descendants sont atteints de la maladie Niemann-Pick, type D. Nos lecteurs vont peut-être déjà connaître cette maladie suite à l'article de Joan Bourque-Campbell, «The Genealogy and Genetics of the Nova Scotia Variety of Niemann-Pick Disease», *Cahiers de la Société historique acadienne*, vol. XXII, 1992, pp. 47-50. Évidemment, des recherches récentes amènent les chercheurs en Nouvelle-Écosse à croire que cette maladie doit son origine à une mutation génétique arrivée à un des Acadiens qui se sont rétablis dans le comté de Yarmouth après le Grand Dérangement. Celui-ci n'était pas un membre de la famille souche ciblée par des recherches antérieures. C'est surtout pour cette raison qu'il est nécessaire aux chercheurs en Nouvelle-Écosse d'approfondir leurs connaissances généalogiques.

Durant les dernières semaines, nous avons examiné certaines données envoyées par Mesdames Francine Mayer et Mireille Boisvert de l'Université du Québec à Montréal. Ces deux chercheurs nous ont demandé de vérifier un certain nombre d'ascendances remontant à l'Acadie ancienne. Elles mènent des enquêtes concernant toute une gamme de familles, en collaboration avec les chercheurs du Programme de recherche en démographie historique. Parmi les maladies dans l'étude est l'hyperthermie maligne, qui a déjà fait l'objet d'une série d'articles parus dans l'*Acadian Genealogy Exchange* entre 1981 et 1984 (vol. X, pp. 43-45, 82-83; vol. XI, pp. 22, 51-52, 72; vol. XII, p. 16; vol. XIII, pp. 36, 108).

La Fédération des associations de familles acadiennes

La fédération a été incorporée en septembre. Elle a donc commencé son existence légale. Elle compte toujours trente-six associations membres.

Le 21 octobre, la fédération a tenu sa troisième assemblée générale où ont été discutés plusieurs projets, tels

la publication d'un bulletin d'information et l'organisation, en collaboration avec le Centre d'études acadiennes, d'un colloque généalogique qui aura lieu les 7, 8 et 9 juin prochain. Le même jour, nous avons présidé à la deuxième réunion du comité de généalogie de la fédération. À cette réunion, les sous-comités du grand comité ont proposé de se donner les projets suivants :

1. *Entraide*: la préparation pour publication d'un répertoire d'information sur les associations de familles, les publications généalogiques et les personnes ressources en généalogie.
2. *Actualité et informatique* (deux sous-comités): la compilation d'un recueil des nécrologies acadiennes.
3. *Origines des familles acadiennes*: l'ouverture des dossiers sur les origines des familles, suite à une enquête auprès des associations-membres de la fédération.

Ces trois initiatives ont reçu l'approbation de l'assemblée générale.

Sept personnes se sont ajoutées aux sous-comités depuis notre rapport de juin:

1. *Entraide* : Marcel d'Éon.
2. *Informatique*: Andréa Melanson, André Robichaud et Paul Savoie.
3. *Origines des familles acadiennes*: Léona Boucher et Philippe Thibodeau.
4. *Actualité*: Denis Savard.

Nouvelles de l'Institut généalogique des provinces Maritimes

Nous sommes toujours juge de l'Institut généalogique des provinces Maritimes et nous continuons à assister aux réunions de ses conseils d'administration et d'accréditation. L'institut est maintenant en train d'explorer plusieurs possibilités afin de mieux servir les intérêts des généalogistes professionnels qui en sont membres.

Mentionnons que parmi les généalogistes émérites qui ont reçu l'accréditation de l'Institut durant l'année courante est Tony LeBlanc, celui qui nous a tant aidé avec la Banque de données généalogiques acadiennes.

Les intéressés peuvent toujours communiquer avec l'Institut en s'adressant au Registraire, C.P. 3142, Succursale Halifax-sud, Halifax, Nouvelle-Écosse B3J 3H5.

Quel âge avait-elle?

Aujourd'hui, il faut que tous connaissent leur date de naissance et, par conséquent, leur âge précis. Cette date importante est imprimée sur les permis de conduire, les passeports, les cartes d'assurance-maladie et les cartes d'identité émises par les hôpitaux. Elle figure aussi sur les rapports d'impôt et on doit l'inscrire sur des questionnaires et divers formulaires. Qui n'a pas chez lui le certificat de sa naissance et même celui de son baptême?

Ce n'était pas toujours le cas. Avant l'implantation de notre système d'assurance sociale, l'âge précis de la personne avait beaucoup moins d'importance. Avant le développement de l'éducation universelle, les gens qui ne savaient ni écrire, ni lire, n'avaient que la mémoire vivante pour conserver des renseignements sur leurs

naissances, voire leurs âges. Et on sait bien que la mémoire vivante n'est pas toujours fiable. Comme la cousine de ma grand-mère m'a souvent dit en parlant de sa jeunesse, «Dans ce temps-là, si nous demandions à nos mères quand nous étions nés, elles avaient l'habitude de nous répondre «Dans l'année de la grosse tempête», ou de quoi semblable, et, comme tu le sais, il y avait des grosses tempêtes à tous les ans...». L'âge de la personne devient donc relatif. On était né, par exemple, deux ans après son frère ou trois ans avant sa soeur, ou encore dix ans après le mariage de ses père et mère, ou six ans après le déménagement de ses parents.

Cela devient rapidement une question d'apparence, aussi bien pour les enfants que pour les adultes. Un jeune pouvait raisonner comme suit: Mon frère est grand garçon; nous croyons qu'il a déjà seize ans; je dois donc en avoir quatorze. Ma soeur est toujours petite, elle ne peut avoir que dix ans, je n'en ai donc que treize. Ou à une autre étape de la vie, il pouvait se dire: Mon frère se porte très bien pour son âge; il va bientôt avoir soixante ans; moi, je ne me sens pas si bien pour un homme qui n'en a que cinquante-huit. La nature humaine n'ayant aucunement évolué depuis l'arrivée des premiers colons en Acadie, il ne faut pas croire que nos ancêtres étaient plus aptes à accepter le vieillissement que nous. Nous pouvons ainsi croire que jusqu'à une certaine étape de la vie, on a pu prétendre être plus jeune qu'on était en vérité. Mais une fois rendu à «l'âge avancé», ça pouvait se dérouler très vite, parce que le grand âge conférait des privilèges, vu que les aînés de la communauté ont été vénérés pour leur sagesse. Il y avait aussi d'autres considérations. Ayant dépassé soixante ans, l'homme n'était plus assujéti à l'obligation de se présenter pour servir dans la milice. La vieillesse lui donnait droit à un congé et à la possibilité d'un peu de repos après une vie de travail ardu.

Il n'est donc pas surprenant que les âges attribués à certaines personnes dans les documents, les recensements et les actes de sépulture soient souvent inexacts. Surtout après le décès de la personne, qui pouvait dire quel âge elle avait? Des telles questions se sont régulièrement posées en Acadie ancienne. Dans le cas de Marguerite de Saint-Étienne de La Tour, épouse en secondes noces de Jean-François Villatte, par exemple, nous notons une imprécision assez sérieuse dans son acte de sépulture au registre de Port-Royal. Elle est décédée le 15 juillet 1748, âgée de quatre-vingt-dix-huit ans, selon le document. Mais les recensements du dix-septième siècle font naître Marguerite vers 1663, ce qui indique qu'elle n'avait que quatre-vingt-cinq ans environ lors de son décès. L'exagération pouvait être amplifiée là où il s'agissait d'un étranger, de quelqu'un qui a passé à travers de grandes épreuves ou simplement d'un individu qui a survécu à tous ses contemporains. Nous rencontrons beaucoup d'exemples de ce phénomène parmi les survivants du Grand Déplacement. Ceux qui ont été transportés aux colonies anglaises, ainsi que ceux qui ont été pourchassés de leurs demeures pour se réfugier au Canada ou ailleurs, ont tous vécu des expériences qui rajoutaient aux cheveux blancs. Parmi les Acadiens à Miquelon, nous pouvons signaler le cas de Jacques Vigneau et son deuxième épouse Marguerite Bourg. Celle-ci est décédée durant la nuit du 11-12 novembre 1770. Admettons qu'à quatre-vingt ans elle était beaucoup plus âgée que son mari, qui n'avait que soixante-sept ans à l'époque. Le registre dit cependant qu'elle en avait quatre-vingt-seize! Jacques lui-même est trépassé un an et demi plus tard, le 10 mai 1772. Son acte de baptême, au registre de Port-Royal, nous informe qu'il était né le 22 décembre 1702. Il avait donc soixante-neuf ans, quatre mois et dix-huit jours lors de son décès, alors que le registre de Miquelon lui attribuait soixante-dix-huit ans. Élisabeth Thibodeau, veuve de Charles LeBlanc, est décédée au Palais, à Belle-Île-en-Mer, le 22 novembre 1807, âgée de quatre-vingt-seize ans, au dire de son acte de décès. Elle est venue à Belle-Île en 1765, après avoir été déportée de Grand-Pré en Virginie, retransportée de Virginie en Angleterre, pour être rapatriée en France en 1763. Sa naissance n'a pas toutefois eu lieu en 1711, comme son acte de décès le suggère, mais seulement le 6 février 1718, selon le registre de Grand-Pré. Un cas semblable est celui de Marguerite Robichaud, veuve de Pierre Robichaud, qui a été transportée de Port-Royal au Massachusetts en 1755. Lors de son décès à Saint-Denis-

sur-Richelieu, le 20 mars 1815, le prêtre qui officiait à son inhumation a inscrit qu'elle avait quatre-vingt-quinze ans, mais son acte de baptême, toujours existant au registre de Port-Royal, nous fournit la preuve qu'elle n'avait que quatre-vingt-six ans, un mois et vingt-six jours. Il n'en était pas autre pour les Acadiens qui se sont rendus en Louisiane. Ainsi, lorsque Marguerite Martin dit Barnabé, veuve de René Robichaud, est décédée à Lafayette le 12 février 1823, à l'âge véridique de quatre-vingt-douze ans, six mois et vingt-deux jours, on l'a transformée en centenaire, lui honorant de cent quatre ans, bien qu'elle soit née en réalité à Port-Royal le 21 juillet 1730. De telles exagérations n'étaient pas limitées aux victimes du Grand Dérangement. Elles pouvaient aussi se rapporter aux individus des générations suivant le rétablissement des familles acadiennes. Remarquons, par exemple, le cas de Jean-Baptiste à Basile Darois. Né à l'Islet le 31 août 1781, Jean-Baptiste avait ses quatre-vingt-neuf ans révolus lors de son décès, survenu à Sainte-Anne-des-Monts, le 14 octobre 1870. Évidemment les siens croyaient que lui aussi méritait la palme du centenaire, parce que son âge dans l'acte de sépulture est cent quatre ans!

L'inexactitude en rapport avec l'âge du défunt dans les actes de décès ou de sépulture ne se manifeste pas uniquement par l'addition des années. Il peut s'agir, moins fréquemment bien sûr, de la soustraction. Citons l'histoire d'Élise-Séraphine Girroir (Girouard), originaire d'Arichat-Ouest. Émigrée aux États-Unis comme bien d'autres Acadiens et Acadiennes de son époque, elle a épousé à Gloucester, Massachusetts, le 23 décembre 1874, un nommé Joshua Boynton. Celui-ci savait apparemment que son épouse était plus âgée que lui, mais nous voyons par leur acte de mariage et des références dans le recensement qu'Élise-Séraphine ne se disait avoir que trois ou quatre ans de plus que son mari. En effet, elle est née le 4 avril 1846, la cadette des douze enfants de Toussaint Girroir et de Lucie LeBlanc. Elle avait donc sept ans de plus que son Joshua, qui est né le 29 novembre 1853. Il semble bien qu'elle ait porté son secret au tombeau, parce que selon son acte de décès, survenu le 7 août 1901, elle était née le 4 avril 1849. Il est difficile de s'imaginer qu'une telle déception aurait réussi si Élise-Séraphine était restée chez ses compatriotes au Cap-Breton.

Stephen A. White

Rapport des archives de folklore et d'histoire orale

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Nouvelles brèves

Pendant le semestre d'automne 1995, Ronald Labelle assumait l'enseignement du cours «Folklore acadien I» au Centre universitaire de Moncton. Les 50 étudiant.e.s qui suivaient ce cours d'introduction au folklore ont été initiés à la recherche aux archives de folklore du CEA dans le cadre de leurs travaux. Au mois de janvier prochain le cours «Folklore acadien II» sera aussi enseigné par Ronald Labelle.

— Au mois de septembre, M. Joseph Le Floc'h, maître de conférences au Département de Musicologie de l'Université de Poitiers, a effectué un stage de recherche dans les archives de folklore. Pendant son stage, M. Le Floc'h a repéré de nombreux exemples de chansons folkloriques acadiennes qu'il entend utiliser dans le cadre d'un séminaire en ethnomusicologie française à Poitiers. Sa visite au CEA s'inscrivait dans le cadre d'un programme de complément de spécialisation ayant pour objet le développement de l'enseignement sur les liens entre les chansons folkloriques françaises et acadiennes. Ce premier contact entre nos archives de folklore et le Département de Musicologie à Poitiers promet de mener à une future collaboration entre nos deux universités, puisque la chanson traditionnelle acadienne est d'un très grand intérêt pour les chercheurs spécialisés en ethnomusicologie française.

— La collection d'enregistrements de chansons en langue micmac, qui avait été versée au CEA au début des années 1970, suscite aujourd'hui de plus en plus d'intérêt. Cette collection avait été constituée à l'Université de Moncton sous la direction du professeur Gaston Allaire, mais n'avait jamais reçu de traitement archivistique. Au mois de septembre, les enregistrements ont été indexés et repiqués sur cassettes afin d'être davantage accessibles aux chercheurs. Ce fonds porte maintenant le nom «Collection Gaston Allaire» et une copie supplémentaire a été remise à Mad. Cheryl Knockwood, d'Indian Island au Nouveau-Brunswick, afin d'être disponible dans la communauté autochtone.

— Une exposition intitulée «La Mi-Carême, Fête de famille - Fête du village» est en préparation au Moulin des Jésuites à Charlesbourg, Québec. Il s'agira d'une exposition itinérante consacrée aux traditions de la mi-carême au Québec et en Acadie. La firme Jacques Pelletier Communication & Marketing, qui réalise l'exposition, a fait appel à nos services dans sa recherche de documentation provenant de l'Acadie.

«La vie acadienne à Chezzetcook» enfin traduit en anglais

The *Acadians of Chezzetcook* est le titre d'un nouvel ouvrage par Ronald Labelle qui présente en traduction anglaise, avec de nombreux ajouts et remaniements, la matière jadis publiée sous forme de numéro dans les *Cahiers de la Société historique acadienne* (vol. 22, nos 2-3, 1991). L'ouvrage a été publié par Pottersfield Press, une maison d'édition qui assure une large diffusion de ses titres à l'intérieur de la Nouvelle-Écosse. Tout comme «La vie acadienne à Chezzetcook» avait permis aux Acadiens de redécouvrir la communauté de Chezzetcook, la version anglaise permettra aux Néo-écossais de se familiariser avec un endroit méconnu de leur province.

Le lancement de cet ouvrage le 4 novembre dernier a beaucoup attiré l'attention des médias d'information,

en plus de rassembler une centaine de résidents de Chezzetcook. Des reportages ont été faits, entre autres, par les services de la radio anglaise et française de Radio-Canada et le service de la télévision du réseau national s'est rendu par la suite à Chezzetcook pour y faire un reportage sur la survie de la communauté acadienne locale. De plus, le député représentant Chezzetcook dans l'Assemblée législative de la Nouvelle-Écosse, Monsieur Keith Colwell, a cité la parution de l'ouvrage en Chambre d'assemblée, alors que le ministre responsable aux Affaires acadiennes en Nouvelle-Écosse, l'honorable Wayne Gaudet, a envoyé ses félicitations à l'auteur.

Le projet de recherche sur les communautés acadiennes de la Nouvelle-Écosse mené par la section folklore du Centre d'études acadiennes à partir de 1982 a donc porté fruit et les retombées de ce projet pourraient être nombreuses à Chezzetcook, où la fierté acadienne commence maintenant à se manifester.

Traitement des collections

Pendant l'année académique 1995-1996, étant donné que Ronald Labelle assume une charge d'enseignement de six crédits, des assistants ont été embauchés pour permettre l'accomplissement de divers travaux dans les archives. C'est ainsi qu'au cours de l'automne, les 285 rubans sonores contenant les enregistrements des chorales dirigées par Monsieur Neil Michaud entre 1952 et 1984 ont été identifiés et classés.

Deux projets de transcription d'enregistrements sonores sont présentement en cours. Le premier comprend les récits de vies faisant partie de la collection Ronald Labelle, alors que le second comprend les contes enregistrés par Robert Richard.

Au cours des prochains mois, deux autres travaux importants seront accomplis: un répertoire informatisé des collections manuscrites de folklore sera préparé, alors que des centaines de transcriptions de paroles de chansons seront classifiées selon le Catalogue de la chanson folklorique française.

Aide aux chercheurs

Au cours des six derniers mois, des copies d'enregistrements sonores ou de documentation écrite ont été fournies aux chercheurs suivants :

Jean-Marc Clavette, ministère de l'Agriculture, Fredericton

Gerald Thomas, Memorial University of Newfoundland

Jeanne-Mance Cormier, Musée acadien, Université de Moncton

Étienne Allard, journal *L'Acadie Nouvelle*, Moncton

Kenneth Nilsen, Chaire d'études gaéliques, St. Francis Xavier University

Hadley Castille, Opelousas, Louisiane

Mike Kennedy, School of Scottish Studies, University of Edinburgh

Brenda Monnier, Lafayette, Louisiane

Jean-Claude Dupont, Université Laval

Donald Deschênes, Centre de folklore franco-ontarien, Sudbury

Rocky Sexton, University of Iowa

Assunta Bourgeois, Grande-Digue

Patrice Brasseur, Université d'Aix-en-Provence

Joseph Le Floc'h, Université de Poitiers

Sylvain Bellemare, Office national du Film, Montréal

Léo-Paul LeBlanc, Sainte-Marie-de-Kent

Cheryl Knockwood, Indian Island, N.-B.

Serge St-Pierre, Université de Sudbury

Raynald Robichaud, Bowen Island, Colombie-Britannique

Denise D'Astous, Moncton

Mathew Kopher, New York

Victoria Angel, Heritage Research Associates, Ottawa

Bill Doucet, Centreville, Nouvelle-Écosse

Rosemonde Cormier, Village historique acadien, Caraquet

**Ronald Labelle
Folkloriste**

Rapport du secteur des archives

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Projets d'archivage

Conseil canadien des archives

Lewis LeBlanc a été embauché afin de procéder au traitement de deux fonds d'archives, l'un relevant des archives institutionnelles et l'autre des archives privées. De fait, monsieur LeBlanc travaille depuis le mois de juin au classement des documents de l'Association des ancien.ne.s et ami.e.s de l'Université de Moncton ainsi qu'au classement des documents de l'architecte Samuel Roy. Normalement, ce travail devrait être terminé à la fin mars.

Entre temps, nous avons préparé une nouvelle demande de subvention pour l'année 1995-1996. L'année dernière, notre subvention a été réduite de moitié par rapport aux années précédentes. Espérons que cette année, ce sera mieux.

L'état général des collections et fonds d'archives

Depuis cet automne, Ginette Cormier-Léger, secrétaire du Centre, est en train de transférer sur l'Internet, les données de l'état général. Ce travail nécessite beaucoup de soins. De fait, madame Léger a relevé plusieurs anomalies que nous avons pu corriger. Cet exercice nous permet de faire une bonne révision de cet instrument de recherche. Au rythme où ce transfert progresse, l'état général ne sera pas entièrement accessible sur l'Internet avant le printemps ou l'été prochain.

Activités

Atelier sur les archives audio-visuelles

À la mi-août 1995, nous avons participé à un atelier portant sur les archives audio-visuelles. Cet atelier qui a eu lieu à Halifax, était organisé par le Conseil des archives de la Nouvelle-Écosse. Les intervenants nous ont entretenu sur les soins à accorder à la conservation du film et des rubans magnétique. Or, ce sont surtout les bandes vidéos ainsi que les vidéocassettes qui ont le plus retenu l'attention des conférenciers. Il semble qu'à long terme, ces supports, de nature très instables, ne seront plus utilisables. La conservation de ces documents devient donc de plus en plus problématique et il ne semble pas y avoir de solution dans le moment présent. Peut-être finira-t-on éventuellement par résoudre ce problème. En attendant, c'est une partie de notre patrimoine archivistique qui se perd.

L'Internet et le WWW

Depuis le mois de juillet, le Centre d'études acadiennes a commencé à transférer ses instruments de recherche sur le réseau du WWW (World Wide Web). Aussitôt que l'état général des collections et fonds d'archives du CEA aura été transféré, nous pourrons procéder au transfert des instruments de recherche relatifs aux fonds d'archives. Avec le temps, les chercheurs pourront consulter à loisir et dans le confort de

leur demeure, les différents instruments de recherche qui existent au CEA. Ils devront toutefois, se déplacer et se rendre sur les lieux pour consulter les archives. Bien entendu, avec le temps, celles-ci seront également disponibles sur l'inforoute.

Nouvelles acquisitions

Société du Monument Lefebvre, originaux, copies et imprimés, s.d., 1983-1993, 21 cm

Eugène Lafitte, originaux, copies et imprimés, s.d., 1916-1987, 21 cm

District des services locaux de la rivière de Shédiac, originaux, copies et imprimés, s.d., 1985-1990, 30 cm

Le Ralliement acadien, originaux, copies et imprimés, s.d., 1980-1991, 20 cm

Maurice Melanson, originaux, copies et imprimés, s.d., 1802-1992, 60 cm

Rose-Marie Babineau, copies, s.d., 1892-1990, 10 cm

Gérard Desjardins, originaux, copies et imprimés, s.d., 1929-1990, 45 cm

La Société historique de la mer Rouge, originaux et copies, s.d., 1980-1995, 12 cm

René Boudreau, originaux, 1935, 4 pièces

Evelyn E. Coates, copies, s.d., 4 pièces

Nouveau-Brunswick - ministère de l'Éducation - examens, originaux, 1953-1955, 21 pièces

Eric Thierry, copies, 1641-1975, 3 pièces

Darlene Brine, copies, 1863-1937, 2 pièces

Théâtre Capitol de Shédiac, imprimés, s.d. et 1941, 3 pièces

Chercheurs et visiteurs

David Larigan, Gérald LeBlanc, Régis Brun, Benoît Bérubé, Jacques-Marie Collette, Eric Thierry, P. Anselme Chiasson, Sylvie Cormier, Gerald Pocius, Ginette Pellerin, Michel Bourque, Sally Ross, Sherman Niles, Rhéal LeBlanc, Roger LeBlanc, Jacques DeGrâce, Eugene Niles, Pierre Hébert, Denis Savard, Rosemonde Cormier, Rosaline Guitard, Roger LeBlanc, Hélène Martin, Guy Brun, Bernard Chérubini, Cheryl Knockwood, Stéphane Rousseau, André Vienneau, Louis Bourque, Jean-Guy Dugas, Ronald Cormier, Jean Bernard, Bernard LeBlanc, Neill De Paoli, Gilles Pinet, Guy LeBlanc, Josée Gallant, Laval Goupil, Lise Lorrain, Rita Drisdelle, Sinara Yuksel, Marc Cormier, René Babineau, Jacques-Marie Collette, Nick Hawes, Eric Blanchard, David Le Gallant, Louise Cyr

Ronnie-Gilles LeBlanc
Archiviste

Rapport des archives du CUM

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Depuis le mois de juin, les archives du CUM ont été, comme les autres secteurs du CEA, ciblées pour la mise en réseau d'une importante quantité d'information.

Tout d'abord, l'archiviste a travaillé en concertation avec la Secrétaire générale de l'Université de Moncton, Mme Simone LeBlanc-Rainville, pour améliorer la distribution des procès-verbaux du Conseil des gouverneurs et du Sénat académique.

Les deux textes qui suivent, tirés des procès-verbaux du Sénat, font ressortir l'importance accordée à ce projet:

SAC-950525, point 7.2 (13) Distribution des procès-verbaux

SG: Nous sommes en train d'étudier diverses possibilités. Nous cherchons à atteindre deux buts: (1) distribuer très largement les procès-verbaux d'une manière économique; (2) les indexer de manière à rendre très facile le repérage d'un sujet traité. Le dossier progresse bien; nous devrions avoir une solution à proposer en août.

SAC-950824, point 7.2 (7.2) Distribution des procès-verbaux: information

La SG explique où en est rendu le dossier de l'informatisation des procès-verbaux.

SG : Nous avons fait appel aux services de l'archiviste de l'Université, M. Kenneth Breau, qui est également un «mordu» de l'informatique. Celui-ci a fait une démonstration aux membres du BDS à partir des procès-verbaux du Sénat de 1990 à 1995. À l'aide du logiciel «Naturel», il a indexé ces procès-verbaux, en moins d'une minute. Ensuite, il a démontré avec quelle facilité on pouvait repérer n'importe quel sujet contenu dans ces procès-verbaux. Les membres du BDS étaient tous d'accord qu'un tel outil serait très utile dans la préparation de dossiers de toutes sortes. Les décisions à prendre en cette matière concernant d'abord ce que l'on souhaite faire à l'avenir. Il est relativement facile d'indexer les nouveaux procès-verbaux et de les rendre disponibles sur le réseau électronique (W3). Ce serait même économique de le faire. Il faudrait alors choisir le contenu. Par exemple, inclurait-on les annexes (ce qui supposerait l'uniformisation des traitements de textes utilisés à l'Université)? Pour ce qui est des procès-verbaux du passé, ils ont été indexés à la main jusqu'en 1985. Si l'on peut emprunter l'équipement nécessaire, il ne serait pas très coûteux de faire l'indexation de 1985 à 1995. Par contre si l'on veut remonter à 1963 et rendre le tout disponible sur le réseau électronique, il s'agit d'un projet qui demandera davantage de temps et d'argent. Toutes ces questions seront étudiées très prochainement.

Soulignons que nos efforts ont porté fruit. Une somme d'argent de 4 000 \$ a été mise à la disposition des archives du CEA, par le biais du Secrétaire général, pour informatiser les procès-verbaux du Conseil des gouverneurs et du Sénat académique. L'option d'inclure tous les procès-verbaux depuis le tout début a été retenu.

Nous avons immédiatement procédé à l'achat d'un lecteur optique de qualité avec les logiciels appropriés. Pour faire ce travail, nous avons retenu les services d'une étudiante de 3^e année à la Faculté des sciences de

l'éducation, Mlle Carole Vienneau. Mlle Vienneau sera au CEA à partir de janvier 1996.

Archives du CUM sur le W3

Un deuxième volet du travail de l'archiviste a porté sur la préparation de la page maîtresse des archives du CUM pour le Web, accompagnée d'une série de documents. À présent les personnes qui ont accès au W3 (<http://www.umoncton.ca/etudeacadiennes/centre/archivescum/arcum2.html>) pourront consulter le matériel suivant:

- les répertoires numériques détaillés de 160 commissions, conseils ou comités de l'Université de Moncton
- les trois derniers procès-verbaux du Sénat académique
- une section «en construction» portant sur le Collège Saint-Joseph

Engin de recherche pour le W3

La masse de documents accessibles à présent au sujet de l'Université accroîtra dans les mois à venir et nécessitera un outil de repérage. L'Université de Moncton semble disposée à aller de l'avant avec l'installation d'un engin de recherche pour tout le réseau universitaire, ce qui permettra la recherche par mot-clé pour l'ensemble des documents sur le Web. Évidemment, c'est un dossier à suivre et nous vous en soulignerons les développements dans le prochain numéro du *Contact-Acadie*.

Un travail concentré dans un domaine entraîne nécessairement une baisse d'efficacité dans d'autres secteurs d'activités. L'archiviste a néanmoins continué à répondre aux nombreuses demandes d'information et à recevoir quelques versements en provenance des unités.

L'élagage des dossiers inactifs de la Bibliothèque Champlain a été entrepris et sera finalisé au début de 1996.

Kenneth Breau
Archiviste du CUM

Nouvelles brèves de la bibliothèque du CEA

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

Stagiaire

Entre le 10 octobre et le 10 novembre 1995, le CEA a accueilli une stagiaire en techniques de la documentation provenant du CEGEP de Trois-Rivières. Durant ces cinq semaines parmi nous, Mlle Lyne Bouthillier s'est surtout affairée au catalogage et à la classification des monographies en vue de leur saisie dans la banque de données Éloïze de la bibliothèque Champlain. En plus d'accomplir diverses autres tâches de nature technique reliées à la bibliothèque, elle en a aussi profité pour se familiariser quelque peu avec les autres secteurs d'activités du CEA. L'expérience s'est avérée très positive pour la stagiaire tout en étant hautement profitable pour le Centre.

Informatisation

Depuis l'été dernier, la bibliothèque Champlain dispose d'un nouveau système d'informatisation pour l'ensemble de ses services. Le nouveau système intégré «Advance» s'étend aux différentes bibliothèques et centres de documentation du réseau de l'Université de Moncton.

Le projet visant l'implantation de ce système a permis au CEA d'obtenir un nouveau terminal pour l'utilisation du public, ainsi que deux ordinateurs personnels pour les bureaux du bibliothécaire et de l'aide-bibliotechnicienne. L'acquisition de cet équipement devrait accélérer, nous l'espérons, le processus d'intégration de nos nouvelles acquisitions dans le catalogue Éloïze de la bibliothèque Champlain.

Le CEA poursuit donc ainsi le projet d'automatisation de ses collections dans l'espoir qu'un jour les chercheurs auront plus facilement et plus rapidement accès aux ressources documentaires dont nous disposons.

Nouveaux périodiques

Quelques nouveaux titres se sont ajoutés à la collection de périodiques dans les derniers six mois.

Association des Gauvin d'Amérique - Bulletin
No 15, oct. 1995 -

Bulletin de l'association de la famille LeBlanc
Vol. 1, no 2, mai 1995 -

Bulletin du CCA / CCA Bulletin
No 1, nov. 1993 -

Bulletin d'information du Conseil canadien des archives s'adressant aux représentants des réseaux provinciaux et territoriaux ainsi qu'à tous les membres et à ceux et à celles qui s'intéressent aux activités du Conseil.

Panache

Vol. 1, no 1, juin 1995 -

Mensuel bilingue publié par une entreprise indépendante du N.-B., Panache Publications Ltd., dans le but de promouvoir les activités culturelles et artistiques tant francophones qu'anglophones.

Le placoteux

Vol. 1, no 1, sept. 1991 -

Bulletin de nouvelles de la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick.

Gilles Chiasson

Publications d'intérêt acadien reçues au CEA

Bulletin *Contact-Acadie*, n° 26, décembre 1995

1 - Publications d'avant 1995 (mise à jour)

Apprendre, découvrir son monde!, La section d'alphabétisation du ministère de l'Éducation et la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse, [Nouvelle-Écosse, s.n., 1994?], 18 p. (Coll. : J'apprends pour mon enfant).

Arsenault, Samuel, J. Schroeder et D. Bérubé, *Les grottes du sud-est du Nouveau-Brunswick*, [Fredericton, N.-B.], ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie du Nouveau-Brunswick, Division des ressources minières et de l'énergie, 1994, 20 f.

Aucoin, Réjean, *Cédric à la barre du Bluenose II*, Montréal, Guérin, 1994, 47 p.

Aucoin, Réjean, *La pêche au homard au Cap-Breton*, Montréal, Guérin, 1992, 31 p.

Babineau, René, *Les Babineau de l'Amérique du Nord: de l'an mille à l'an mille neuf cent quatre-vingt-quatorze*, [S.l.], L'auteur, 1994, 119 p.

Benoit, Gérard, *Les oiseaux de la Péninsule acadienne*, [Lamèque, N.-B., Club de naturalistes de la Péninsule acadienne, 1994], 16 p.

Bodin, Jacques, *L'histoire extraordinaire des soldats de la Nouvelle-France: gouvernement, vie en garnison et campagnes militaires en Acadie, au Canada et en Louisiane aux 17e et 18e siècles*, [France], Éditions O.C.A. Communication, 1993, 319 p.

Bosher, J.F., *Négociants et navires du commerce avec le Canada de 1660 à 1760: dictionnaire biographique*, Ottawa, Service des parcs, Environnement Canada, 1992, 263 p.

Burleigh Doucet, Susan, «Sous cette pierre repose»: *Tombstone Inscriptions of the Old St. Landry Catholic Church Cemetery Opelousas, Louisiana*, Rayne, LA, Hebert Publications, 1993, 500 p.

La Caisse populaire de Sainte-Anne-de-Kent, 1945-1993, Sainte-Anne-de-Kent, N.-B., La Caisse, 1993, 16 p.

Chevrier, Cécile, *Acadie: esquisses d'un parcours = Sketches of a Journey*, Dieppe, N.-B., La Société nationale de l'Acadie; St-Joseph-de-Memramcook, N.-B., La Société du Monument Lefebvre, 1994, 89 p.

Chiasson, Zénon et Martin Paulin, *Un demi-siècle d'effort collectif: l'Association coopérative des pêcheurs de l'île Lamèque: 1943-1993*, Lamèque, N.B., L'Association coopérative des pêcheurs de l'île Ltée, 1994, 178 p.

École des pêches du Nouveau-Brunswick = New Brunswick School of Fisheries: Caraquet, [Caraquet, N.-B., École des Pêches du N.-B., 1994?], 16 p.

Les écoles de Wedgeport, [S.l., s.n., 199-?], 12 f.

Écrire, faire danser les mots!, La section d'alphabétisation du ministère de l'Éducation et la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse, [Nouvelle-Écosse: s.n., 1994?], 20 p. (Coll.: J'apprends pour mon enfant).

Entremont, Clarence-Joseph d', *Histoire civile de Pubnico-Ouest (Nouvelle-Écosse)*, Pubnico-Ouest, N.-É., L'auteur, 1994, 258 p.

Gravel Shea, Louise, *De l'Acadie à la Louisiane 1755-1785: trente ans de chambardements géohistoriques*, [S.l.], L'auteur, 1994, 79, 11 f. (Mémoire de baccalauréat)

Jacquard, Carol, *The Argyle Township Books (Nova Scotia)*, Tusket, N.-É., Argyle Municipality Historical and Genealogical Society, 1994, 2 v.

Lire, quel plaisir!, La section d'alphabétisation du ministère de l'Éducation et la Fédération des parents acadiens de la Nouvelle-Écosse, [Nouvelle-Écosse: s.n., 1994?], 25 p. (Coll.: J'apprends pour mon enfant).

Making Adjustments: Change and Continuity in Planter Nova Scotia, 1759-1800, edited by Margaret Conrad, Fredericton, N.-B., Acadiensis Press, 1991, 280 p. (Planters Studies Series; No. 2).

Massignon, Geneviève, *Trésors de la chanson populaire française: autour de 50 chansons recueillies en Acadie*, Paris, Bibliothèque nationale de France, 1994, 2 v.

Miroir du passé: École régionale Évangéline, 1962 à 1981, [Île-du-Prince-Édouard, s.n., 1982(?)], 142 p.

Pierre Vincent et Anne Gaudet: Acadie 1662, recherche, Clyde Vincent, Jean-François Vincent, 4e éd., [S.l., s.n., 199-], 250 p.

Poirier-Bures, Simone, *Candyman*, [S.l.], Oberon Press, 1994, 157 p.

Proulx, Gilles, *Aubergistes et cabaretiers de Louisbourg 1713-1758*, [Ottawa, Direction des parcs et des lieux historiques nationaux, ministère des Affaires indiennes et du Nord], 1972, 119, 25 p. (Relié avec: Jean-Maurice-Josué Boisberthelot de Beaujours: lieutenant du Roy à Louisbourg 1715-1730, par Gilles Proulx, 1971).

Regard sur Beresford: Beresford, capitale de l'habitation = Housing Capital: 10e anniversaire 1984-1994, [Beresford, N.B., s.n., 1994?], 56, 27 p.

St. Joseph's Parish, Waltham, 1894-1994, Waltham, MA, St. Joseph's parish, 1994, 94 p.

Voldeng, Évelyne, *Les mémoires de Ti-Jean: espace intercontinental du héros des contes franco-ontariens*, Vanier, Ont., Éditions L'Interligne, 1994, 163 p.

Waggoner, May Rush Gwin, *La mer attendra*, Grenoble, Centre de création littéraire de Grenoble, CCL éditions, [1990], 67 p.

Thèses

Blanchet, Catherine Brookshire, *Louisiana French Folk Song Among Children in Vermilion Parish 1942-1954*, M.A., University of Southwestern Louisiana, 1970, 215 f.

Landry, Francis, *Étude synchronique des voyelles nasales dans le parler de Pubnico-Ouest*, M.A., Université de Montréal, 1985, 198 f.

Morrison, Kenneth M., *The People of the Dawn: The Abnaki and Their Relations with New England and New France, 1600-1727*, Ann Arbor, Michigan, University Microfilms International, 1992, 489 f. (Thèse Ph.D. - University of Maine, 1975).

Robichaud, Lise, *Didactique des arts visuels au primaire en Acadie et art acadien contemporain: élaboration d'un devis pédagogique ethno-esthétique*, Ph.D., Concordia University, 1994, 173 f.

Ross, Rita, *Evangeline: An Acadian Heroine in Elite, Popular and Folk Culture*, Ph.D., University of California at Berkeley, 1993, 203 f.

2 - Publications de 1995

Acadia of the Maritimes: Thematic Studies From the Beginning to the Present, edited by Jean Daigle, Moncton, N.-B., Chaire d'études acadiennes, Université de Moncton, 1995, 859 p.

Another Night: Cape Breton Stories True & Short & Tall, Wreck Cove, Cape Breton Island, Breton Books, 1995, 210 p.

Aperçu historique: Caisse populaire l'Assomption, [Moncton, N.-B., La Caisse, 1995?], 37 f.

Arsenault, Ella, *Disons plutôt...*, Moncton, N.-B., Centre universitaire de Moncton, 1995, 15f.

L'avenir nous appartient: stratégie de développement économique 1995-2000 de la région de Kent: Sommaire exécutif= The Future is Ours: Economic Development Strategy for the Kent Region 1995-2000: Executive Summary, [S.l., s.n.], 1995, 23, 20 p.

Babineau, Yvon, *Historique de l'église Immaculée-Conception, Acadieville, N.B.*, Acadieville, N.-B., Paroisse Immaculée-Conception, 1995, 22 p.

Boudreau, Denis, *La Caisse populaire de Bathurst Ltée 1945-1995: 50 ans au service de ses membres*, [S.l., s.n., 1995], 109 p.

Chiasson, Anselme, *Le nain jaune: et 17 autres contes des îles de la Madeleine*, Moncton, N.B., Éditions d'Acadie, 1995, 130 p.

Cinéma-révie, des vues sur le monde: 15 ans de cinéma: livre souvenir 1995, [S.l., s.n.], 1995, 32 p.

Cuisine potpourri Kitchen, [Tusket, N.-É., s.n., 1995], 250 p. (Préparé par la classe d'études générales du Collège de l'Acadie de Tusket, N.-É.)

Dalley, Jane, *Guide d'évaluation des conditions de conservation dans les services d'archives*, Ottawa, Conseil canadien des archives, 1995, 94 p.

- Déléas, Josette, *Images d'Acadiens et de Cadjens de 1908 à 1994: (Filmographie acadienne)*, Moncton, N.-B., Centre d'études acadiennes, Université de Moncton, 1995, 126 p.
- Dionne, Gérard, *Petite histoire de la famille de mon enfance: suivie de souvenirs personnels de ce que la Providence avait en réserve pour moi*, [S.l.], L'auteur, 1995, 215 p.
- Dugas, Albert, *La bombe acadienne: de l'inconscient au conscient*, [Wolfville, N.É.], Éditions du Grand Pré, 1995, 130 p.
- Duguay, Jacques A., *Paroisse des Saints-Martyrs canadiens de Pont-Landry: hommage aux pionniers (1838-1995): cent cinquante-sept ans d'héritage*, [S.l., s.n. 1995?], (Impression et conception, Acadie Presse, Caraquet, N.-B.), 410 p.
- Echos péninsulaires II: nouvelles et récits*, sous la direction de Réjean Roy, Tracadie-Sheila, N.-B., La Grande Marée, 1995, 251 p.
- Entremont, Clarence-Joseph d', *Histoire de Sainte-Anne-du-Ruisseau, Belleville, Rivière-Abram (Nouvelle-Écosse)*, Pubnico-Ouest, N.-É., L'auteur, 1995, 134 p.
- Extracts of Death Records from Aubuchon Funeral Parlor, Fitchburg, Massachusetts (1914-1966)*, Fitchburg, MA, Acadian Cultural Society, L'auteur, 1995, 417 p.
- Fortin, Raymonde, *Ensemble depuis 50 ans: La coopérative de Shediak Ltée 1945-1995= Together for 50 Years: La coopérative de Shediak Ltée*, 1945-1995, [S.l., s.n., 1995], 81, 81 p.
- Fryer, Mary Beacock, *Battlefields of Canada*, Toronto, Dundurn Press, 1986, Second Printing 1995, 273 p.
- Gaudet, André, *J'apprends en m'amusant au p'tit bord et au grand bord*, Petit-Ruisseau, N.-É., APG, [1995?], 63 p.
- Girouard, Anna, *La force herculéenne du maître chantre: père Louis-Joseph Ouellet, curé de Sainte-Marie-de-Kent 1870-1913*, Sainte-Marie-de-Kent, N.-B., Éditions les Balises, 1995, 125 p.
- Goupil, Laval, *Jour de grâce: une transposition théâtrale du premier roman de Claude LeBouthillier, l'Acadien reprend son pays: théâtre*, Tracadie-Sheila, N.B., La Grande Marée, 1995, 103 p.
- Graff, Terry, *Yvon Gallant: d'après une histoire vraie = Yvon Gallant: Based on a True Story*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 1995, 176 p.
- Groupe Diepe, *Savoir écrire au secondaire: Étude comparative auprès de quatre populations francophones d'Europe et d'Amérique*, [Bruxelles], de Boeck Université, 1995, 273 p.
- Haché, Colette, *Caraquet en été*, [Caraquet, N.-B.], La petite imprimerie Ltée, 1995, 39 p.
- Histoires du passé*, recueil préparé par les élèves de 2e et 3e années sous la direction d'Elaine Thibeau, [S.l.], École Buttes-Amirault, 1995, 42 p.
- Identité et culture nationales: l'Amérique française en mutation*, Sainte-Foy, Qué., P.U.L., 1995, 377 p. (Coll.: Culture française d'Amérique).

- Intimate Relations: Family and Community in Planter Nova Scotia 1759-1800*, edited by Margaret Conrad, Fredericton, N.-B., Acadiensis Press, 1995, 298 p.
- J'ai une histoire à raconter*, Halifax, N.-É., Équipe de travail en alphabétisation; Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse, 1995, 48 p.
- Johnson, Daniel F., *The American Civil War: The Service Records of Atlantic Canadians with the State of Maine Volunteers*, Saint John, N.-B., D.F. Johnson, 1995, 2 v.
- Kulka, Edward, *Contenants protecteurs pour documents d'archives*, Ottawa, Conseil canadien des archives, 1995, 88 p.
- Labelle, Ronald, *The Acadians of Chezzetcook*, Lawrencetown Beach, N.S., Pottersfield Press, 1995, 96 p.
- Lafontaine, André, *La famille Prince (Le Prince)*, Sherbrooke, Qué., L'auteur, 1995, 212 p.
- Lanteigne, Léopold, *À la recherche d'un sens dans un monde confus: savoir, violence, espoir*, Boucherville, Qué., Éditions de Mortagne, 1995, 289 p.
- LeBlanc, Gérald, *Éloge du chiac: poésie*, Moncton, N.-B., Éditions Perce-Neige, 1995, 120 p.
- Littérature acadienne pour la jeunesse des débuts à nos jours: guide bibliographique*, sous la direction de Berthe Boudreau, Moncton, N.-B., Centre de ressources pédagogiques, Centre universitaire de Moncton, 1995, 44 p.
- Lull, William P., *Lignes directrices concernant les conditions de conservation ambiantes dans une bibliothèque et dans un dépôt d'archives*, Ottawa, Conseil canadien des archives, 1995, 104 p.
- MacDonald, Anne Louise, *Le chat de Mamie Laure*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 1995, [24] p.
- Morton, Desmond, *1945: lorsque le Canada a gagné la guerre*, Ottawa, Société historique du Canada, 1995, 42 p. (Coll.: Brochure historique, no 54).
- Paratte, Henri-Dominique, *Confluences: suivi de Elouèzes dans la nuit*, Wolfville, N.É., Éditions du Grand Pré, 1995, 98 p.
- Paulin, Louise, *Au matin de la vie: recueil de poèmes*, [S.l.], Éditions Faye, 1995, 84 p.
- Perron, F. René, *Notariats parisiens: cour de France, maisons royales et princières au dix-septième siècle: D'après le minutier central des Archives nationales à Paris (cxiii-xcvi-vi-xlv-xxxiv-xxiv-xcix) et diverses documentations d'archives, résultats d'études antérieures, dictionnaires de la noblesse*, [France, L'auteur, 1995], 2 v.
- Pichette, Robert, *Bâtie sur le roc: Mgr Numa Pichette, témoin d'une époque*, Moncton, N.B., Éditions d'Acadie, 1995, 226 p.
- Pitre, Martin, *Pommette et le vent*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 1995, 24 p.

- Poirier, Donald, *Introduction générale à la common law*, Cowansville, Qué., Les Éditions Yvon Blais Inc., 1995, 441 p.
- Potvin, Claude, *Dossier littérature jeunesse en Acadie*, In Lurelu, vol. 18, no 1, printemps-été 1995, p. 5-22.
- Prince, Vincent, *Dictionnaire des familles Prince d'Amérique*, Le Gardeur, Qué., Association des familles Prince d'Amérique, 1995, 404 p.
- Reference Guide to the Petitcodiac River Causeway Debate: A Guide to Over 40 Scientific, Engineering and Other Studies Addressing the Effects of the Petitcodiac River Causeway = Guide répertoire de la rivière Petitcodiac: références à plus de 40 études traitant les conséquences du pont-chaussée de la rivière Petitcodiac*, compiled by = compilé par Ecoversité, [S.l., s.n.], 1995, 19, [24] p.
- Répertoire des baptêmes de la paroisse Gentilly, comté de Nicolet, 1784-1987*, Trois-Rivières, Qué., Société de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 1995, 2 v.
- Répertoire des mariages de la paroisse Gentilly, comté de Nicolet, 1784-1987*, Trois-Rivières, Qué., Société de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 1995, 194 p.
- Répertoire des sépultures de la paroisse Gentilly, comté de Nicolet, 1784-1987*, Trois-Rivières, Qué., Société de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 1995, 182 p.
- Richard, Steven, *Coueurs des bois, militaires ou colonisateurs?: l'impact des frères Damours sur le développement de leurs seigneuries à la rivière Saint-Jean à la fin du 17e siècle, 1684-1704*, Moncton, L'auteur, 1995, 69 f. (Mémoire de baccalauréat).
- Ross, Sally et J. Alphonse DEVEAU, *Les Acadiens de la Nouvelle-Écosse: hier et aujourd'hui*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 1995, 293 p.
- Rouzier, Ralph, *Aspects d'un changement organisationnel: cas de la Caisse populaire l'Assomption*, Moncton, N.-B., Chaire d'études coopératives, Université de Moncton, 1995, 139 p. (Coll.: Cahier de recherche; no 95-05)
- Samson, Garvie, *The River That Isn't: A Tale of Survival and Prosperity; River Bourgeois, Cape Breton, N.S., 1714-1994*, Dartmouth, N.S., L'auteur, [1995], 260 p.
- Savoie, Jacques, *Toute la beauté du monde*, Montréal, La courte échelle, 1995, 94 p. (Roman Jeunesse; RJ 55).
- Thériault, J. Yvon (Joseph Yvon), *L'identité à l'épreuve de la modernité: écrits politiques sur l'Acadie et les francophonies canadiennes minoritaires*, Moncton, N.-B., Éditions d'Acadie, 1995, 323 p.
- Thibodeau, Serge Patrice, *Nous, l'étranger*, Trois-Rivières, Qué.: Écrits des forges; Grand Duché, Luxembourg: Éditions Phi, 1995, 84 p.
- Thibodeau, Serge Patrice, *Le quatuor de l'errance: suivi de la traversée du désert: poésie*, Montréal, l'Hexagone, 1995, 252 p.

Thèse

McKee, Isabelle, *Rapports ethniques et rapports de sexes en Acadie: les communautés religieuses de femmes et leurs collègues classiques*, Ph.D., Université de Montréal, 1995, 453 f.

Répertoire d'articles de périodiques

Les périodiques renferment une richesse d'informations récentes qu'on ne trouve généralement pas ailleurs. Ils sont souvent indispensables pour connaître les derniers développements dans tous les domaines de la recherche. À partir de ce numéro du Contact-Acadie, nous vous présentons un répertoire d'articles tirés de différents périodiques que nous croyons susceptibles de vous intéresser. La plupart des titres choisis sont parus en 1995. Les quelques numéros de 1994 qui ont été répertoriés l'ont été en raison de l'importance de leur contenu ou encore parce qu'aucun numéro de la revue n'avait paru en 1995. Dans les prochains numéros du Contact-Acadie, seules les livraisons des derniers six mois seront répertoriées. Toutes suggestions quant au choix des revues, la présentation de l'information, etc., seraient appréciées.

Les Amitiés acadiennes / 17, quai de Grenelle, Paris, France.

- No 71, 1er trimestre 1995: dossier sur la forteresse de Louisbourg et sa reconstruction (divers articles par Robert Sauvageau, Jean-Pierre Balcet, Yvon LeBlanc, Jean-Marie Fonteneau).
- No 72, 2e trimestre 1995: dossier sur la reconstruction du système éducatif acadien après le grand dérangement (divers articles par Robert Sauvageau, Bernard Emont, Maurice Basque, Gérald C. Boudreau, père Anselme Chiasson, Kenneth Breau).

Brins d'histoire / Cahier de la Société historique de Grande-Digue.

- No 3, novembre 1995: les écoles de la paroisse (deux articles par Angela Bourgeois et Florence Bourgeois); gala des sportifs 1995; souvenirs d'autrefois (divers articles par Assunta Bourgeois, Camille Thériault et Florence Bourgeois).

Bulletin de la Société historique du Comté de Restigouche/ Société historique du Comté de Restigouche, Campbellton, N.-B.

- Vol. 13, no 1, mars 1995: j'ai rencontré pour vous... Soeur Mary Green, f.m.a. (Marcel Arseneau); les bazars d'antan de Balmoral (Omer Drapeau).
- Vol. 13, no 2, mai 1995: le grand feu de Campbellton (Roland H. Sherwood, traduction de Réjean Gagnon); Calixte Cyr, 1923-1981, un artiste-peintre d'Atholville (Yvon Boudreau); une journée typique d'un missionnaire de colonie au début du siècle (Bertha Plourde).
- Vol. 13, no 3, octobre 1995: John T. Savoie de Balmoral (Marcel Arseneau); la cheminée qui abritait les oiseaux (Cécile Michaud).

Les Cahiers de la Société historique acadienne / Moncton, N.-B.

- Vol. 26, no 1, janv.-mars 1995: l'odyssée des Acadiens dans les Caraïbes ou les théories humorales de la créolisation (Bernard Cherubini); the seigneurs of Acadie: history and genealogy (Joan Bourque Campbell); deux lettres de Mgr Louis-Napoléon Dugas, 1853-1929 (John E. Vallillée).
- Vol. 26, no 2, avril-juin 1995: le sénateur Joseph-Octave Arsenault, 1829-1897 (Georges Arsenault); the seigneurs of Acadie: history and genealogy (Joan Bourque Campbell); la vie quotidienne en Acadie au temps de Razilly: le témoignage d'un document manuscrit (Monique Hivert-Le Fauchoux).

Les Cahiers de la Société historique de la Vallée de Memramcook / Saint-Joseph, N.B.

- Vol. 6, no 2, avril 1995: généalogie de Donat Cormier; histoire de Pierro à Nanette Cormier.

Égalité / Revue acadienne d'analyse politique, Moncton, N.-B.

- No 35, printemps 1994: contient les actes du Colloque «Accommodation ou confrontation: état du rapport entre les communautés francophone et anglophone du Nouveau-Brunswick», tenu à l'Université de Moncton le 7 mars 1994.

Éloïze / Revue de l'Association des écrivains acadiens, Moncton, N.-B.

- No 22, automne 1994: numéro fait en collaboration avec des écrivains de la Louisiane, entre autres, Dewey Balfa, Jean Arceneaux, Leroy Olin Evans, Zachary Richard, Charles Larroque, Gwen Laviolette, etc.

Francophonies d'Amérique / Presses de l'Université d'Ottawa, Ottawa, Ont.

- No 5, 1995: la chanson locale acadienne: une expression artistique folklorique (Donald Deschênes); l'interdisciplinarité dans la création et l'interprétation du document orale (Ronald Labelle); l'apport de la tradition orale à la description linguistique (Louise Péronnet); l'étude de la tradition orale franco-louisianaise (Barry Jean Ancelet); de l'influence de la religion sur les dictons météorologiques de la vallée de la Rivière Saint-Jean: un aperçu de la Nouvelle-Angleterre (Roger Paradis).

Racines et Rameaux français d'Acadie / Centre de recherche généalogique acadienne, Belle-Île-en-Mer.

- No 13, juillet 1995: réflexion sur les soixante-dix-huit familles acadiennes de Belle-Île - suite (Claude Massé); la saga d'Alexis Doiron, ancêtre des Doiron de l'Île-du-Prince-Édouard (Georges Arsenault).

Revue de la Société historique du Madawaska / Edmundston, N.-B.

- Vol. 23, nos 1, 2, 3, 4, mars 1995: numéro spécial consacré au cinquantième anniversaire de la fondation du diocèse d'Edmundston, 1944-1994 (livre-souvenir préparé par Jacques G. Albert).

- Vol. 24, no 1, octobre 1995: numéro spécial présentant une biographie de Monseigneur Fernand Lacroix, troisième évêque d'Edmundston, 1919-1994.

Revue d'histoire de la Société historique Nicolas-Denys / Shippagan, N.B.

- Vol. 23, no 1, janv.-avril 1995: dictionnaire biographique du Nord-est du Nouveau-Brunswick (avec ce septième cahier du dictionnaire biographique du Nord-est, environ 250 biographies de personnages provenant de la péninsule acadienne ont été présentés jusqu'à maintenant).

- Vol. 23, no 2, mai-août 1995: Jim Losier de Tracadie, 1899-1992 (Aldéo Losier); le rôle de la fabrique à St-Pierre de Nepisiguit, 1796-1836 (Charles J. Picot); construction du centre récréatif de Shippagan (Réal Cormier); souvenirs d'un saumonier (Wilfré Boudreau); William Fruing & Cie de la Pointe-Alexandre (Donat Robichaud).

Revue de l'Université de Moncton / Centre universitaire de Moncton, Moncton, N.-B.

Dans le but d'alimenter les discussions en prévision des conférences du Congrès mondial acadien, la R.U.M. a publié simultanément trois numéros sous le thème général de l'Acadie d'hier à demain. Chaque numéro est consacré à un sous-thème.

- Vol. 27, no 1, 1994: l'Acadie d'hier à demain I - arts et lettres.

- Vol. 27, no 2, 1994: l'Acadie d'hier à demain II - société.

- Vol. 27, no 28, 1995: l'Acadie d'hier à demain III - droit.

Revue de l'Université Sainte-Anne / Université Sainte-Anne, Pointe-de-l'Église, N.-É.

- No de 1994: Pélagie-la-Charrette ou le carnaval acadien (Pierre Gérin); sculpture sur bois: Richard d'Entremont (Maurice LeBlanc); le «Capital-Acadie» une perspective historique (Gaston Luthi); les vaches acadiennes (Éloi DeGrâce); l'odyssée du père Gustave Blanche (Micheline Laliberté); évolution de la littérature enfantine dans l'Acadie des Maritimes (Yves Cormier).

Sur l'Empremier / Gazette de la Société historique de la Mer rouge inc., Shédiac, N.B.

- Vol. 3, no 5, 1995: le fort de Chédaique, 1749 (Régis Brun); Dosithé Porelle: un Acadien à la guerre civile américaine (Armand Robichaud); le 165e bataillon d'infanterie d'outremer (Claude Léger); un vétéran se rappelle (Maurice Landry); lettres du front (Claude Léger); mes expériences de guerre (Albert LeBlanc); il était une fois une guerre (Ronald Cormier); l'armistice à Cap-Pelé en 1918 (Régis Brun).

Gilles Chiasson